

広報 ゆがわら

2010
12
Vol.587

YUGAWARA PUBLIC RELATIONS MAGAZINE



特集① 日本ジオパーク認定を目指して・・・	2・3
特集② 第22回全国消防操法大会・・・	4・5
町の財政状況を公表します・・・	6・7
民生委員児童委員が改選されました・・・	9
冬のほっとイベント情報・・・	10・11
保育園・幼稚園・学童保育所のご案内・・・	12
安全・安心まちづくり情報・・・	14・15
へるしーなメール便・・・	16
ゆがわらっこ・・・	17
年末年始業務のおしらせ・・・	18
インフォメーション・・・	19～22
みんなのカレンダー・・・	23

湯河原中学校学習発表会

“Everyone’s Best SMILE ～最高の笑顔今ここに～”をテーマに、日ごろの学習の成果が発表されました。合唱コンクールはみんな真剣そのもの。一生懸命練習してきた成果が120%発揮できたのではないのでしょうか。

私たちの住む湯河原は、美しい自然景観と湯量豊富な温泉、海、川、おいしい水といった、多くの自然の恩恵にあずかり、これらの自然の恵みから、多くの文化が生まれ、語り継がれています。

この素晴らしい環境を未来へ引き継ぐために、湯河原町、小田原市、箱根町、真鶴町の1市3町と神奈川県では、ジオパークの認定に向けて動き出しました。



日本ジオパーク認定を目指して

地域政策課 内線232



ジオパークって何？

『ジオ』とはギリシャ語で、「地球」や「地質」を意味する言葉のことで、『ジオパーク』とは、科学的に見て特別に貴重で、美しい地質遺産を含む一種の自然公園のことを言います。

地質的資源を始め、歴史的、文化的、生態学的資源を保全、普及し、地質遺産を観光の対象とするジオツーリズムを通じて地域社会の活性

を目指すもので、ユネスコの支援の下、現在、世界各国で推進されている取り組みです。

また、地質、地形、歴史など、そのジオパークを特色づける見学場所や拠点のことを『ジオサイト』と言います。たとえば、地形の景観、岩石や化石が見られるがけ、歴史建造物、植物の群生地などです。



◆◇ようこそジオツアーへ◇◇

ゆがわら おんせん 湯河原温泉



河原から湯がわき出ていることから地名にもなった湯河原温泉。まずはこの『温泉』からジオツアーをスタートしましょう。

温泉の分布は、火山と密接な関係があり、湯河原温泉は、数十万年前に活動を終えた湯河原火山の浸食カルデラ（※）内にわき出たものと言われています。

泉質は、弱食塩泉で、無色透明。刺激が少なく、肌にやさしい美人（美肌）の湯の条件を備えており、また、リウマチ、創傷、慢性湿疹、婦人病などにも効用があることから、女性やお年寄

りに多く喜ばれています。

湯につかると、湯あたりはやわらかく、じっくり温まる感じがします。

※浸食カルデラ：元は普通の火山体だったが、浸食によって火口が大きく広がったくぼ地のこと。

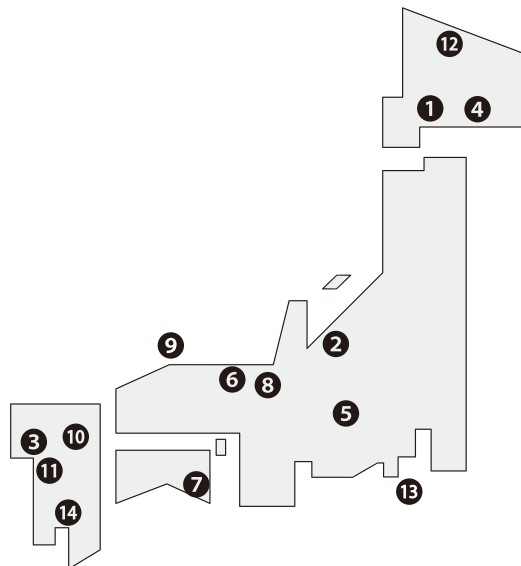




日本ジオパークに認定されると？

国内では、①洞爺湖有珠山②糸魚川③島原半島④アポイ岳⑤南アルプス中央構造線エリア⑥山陰海岸⑦室戸⑧恐竜渓谷ふくい勝山⑨隠岐⑩阿蘇⑪天草御所浦⑫白滝⑬伊豆大島⑭霧島の14地域が日本ジオパークに認定されており、そのうち①洞爺湖有珠山②糸魚川③島原半島⑥山陰海岸の4地域は、世界ジオパークにも認定されています。

よく耳にする「世界遺産」は、「保護」に重点が置かれますが、ジオパークは、「保護」と「活用」を両立し、次世代に伝えていくことを目的としています。



“箱根ジオパーク”始動!!

湯河原町、小田原市、箱根町、真鶴町の1市3町は、箱根火山とその裾野に位置します。

箱根火山は、世界的にもたいへん有名な火山で、多様な火山地形、火山岩がみられる、まさに火山の博物館です。また、温暖な相模湾に面しており、様々な動植物が生息する地域でもあります。

さらに、火山の恵みである温泉が分布すること、自然と密接した古い歴史があることなどから、まさにジ

オパークにふさわしい地域なのです。

県と1市3町では、平成24年度の日本ジオパーク認定を目指し、『箱根ジオパーク』の実現に向けて動き出しました。

地質遺産と動植物、文化遺産を保護し、あわせて研究・教育を行うことで、郷土への愛着心を高め、また、ジオツーリズムなどの観光を通じて、その魅力を発信し、地域振興に役立てていきます。



～ たっぷりおきの湯河原探訪～

まくやま 幕山

湯河原梅林が有名になった「幕山」。ここでは幕山のもう一つの顔をご紹介します。



何と言っても、幕山は岩壁が特徴です。岩壁が幕を広げたように見えます。それが、その名の由来と言われています。

幕山は、箱根火山を形成する古期外輪山が成長していく途中に生じた寄生火山で、外輪を突き破らずに団結した溶岩円頂丘でしたが、その後の浸食作用によって地表面に姿を現したもので、「幕山溶岩ドーム」とも呼ばれています。

そして幕山の岩壁は、柱状節理面(※)の発達している様子が良く観察できます。

近づいてみると岩壁に対して横に伸びるしま模様を確認することができます。これは、幕山の輝石安山岩(黒っぽい岩)と石英安山岩(白っぽい岩)が層状に組み合わせられてできた結果なのです。

ハイキングコースを歩いてみると、この他にも、地層面を確認することができます。

※柱状節理: 岩体に入った柱状の割れ目。マグマが冷却固結する際、収縮して生じる。



- 1 円陣を組む選手の皆さん。カメラを向けると思わずニコリ。リラックスしています。
- 2 大会前夜の激励交流会で菅原文太さんと記念撮影。たくさんの方から激励いただきました。
- 3 足並みそろえて入場行進。堂々たる姿です。
- 4 満員の観客席を背に、一糸乱れぬ演技でした。



特集② 第22回全国消防操法大会

みんなの力

～駆け抜けた7か月間～

11月12日(金)に愛知県蒲郡市で開催された、第22回全国消防操法大会に、湯河原町消防団第6分団(鍛冶屋地区)が出場し、敢闘賞を受賞しました。

町内に9つある分団では、毎年、消火活動を想定した『消防操法』の訓練を行い、2年に一度、町の大会で訓練の成果を競っています。この切磋琢磨があったからこそ、全国大会へとつながった…。全分団員226人でつかみとった全国大会出場でした。

町・県の代表として7か月に渡る練習を重ねてきた第6分団の皆さん。全国大会では惜しくも上位入賞とはなりませんが、この7か月間で得たものは、きっと、かけがえのないものになったでしょう。本当にお疲れさまでした。



指揮者 きむら もとい
木村 基さん



1 番員 くるまたに たつる
車谷 辰樹さん



2 番員 やまもと しんご
山本 真吾さん



3 番員 きたがわのりやす
北村 徳康さん



5

5 大会前に県消防学校の教官から指導を受けました。

6 連日の夜間練習でホースを巻く団員たち。大会が近づくにつれ、その手にも力がかもります。

7 少しでも良いコンディションで練習をするために、ワイパーで水かきをする団員たち。



6



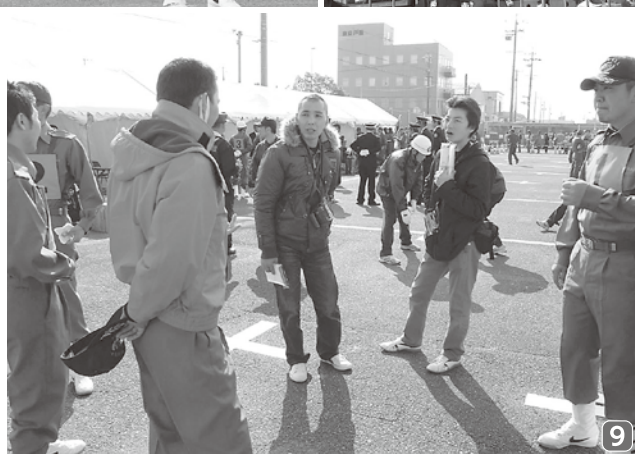
7



3



8



9

練習を始めたとき春だった季節は、いつしか冬に差しかかっていました。

「こんなに訓練に出てくる回数が多い年はもうないだろう。」と、ある団員は言います。

ときには衝突し、涙を流し、壁にぶつかり、苦しみながらも戦い抜いた7か月。

全てが終わった団員たちの顔は、やり遂げたという充足感に満ちあふれています。

選手だけではない、団員、家族、地元の方々、ほかの分団の仲間など、みんなでつかみ取った宝物。

一言では言い表すことのできない、『みんなの力』の結晶なのです。

8 応援席は満員御礼。必勝祈願ののぼりがはためます。

9 県大会でともに競い合った座間市、南足柄市、大井町の消防団員の皆さんが、はるばる激励にかけつけてくれました。

10 演技終了後、7か月間を一緒に戦い抜いた分団員全員で記念撮影です。



補助員 はしもとかずあき 橋本一明さん



10

町の財政状況を公表します

財政課 内線241

毎年5月と11月に町の財政状況を公表しています。今回は、平成22年度上半期（平成22年4月1日から9月30日まで）の財政状況についてお知らせします。

一般会計予算は、当初79億9,500万円（前年度対比4億9,000万円の増）で始まり、その後4月に204万円、6月に1,180万円、9月に3億2,676万円の増額補正を行い、前年度からの繰越事業費4億349万円を含め、9月末の予算現額は87億3,909万円（前年度対比8億8,678万円の増）となっています。

増額補正した主な内容は、4月は健康増進事業費、6月は地域福祉活動の支援や地域福祉の推進を目的とする湯河原町地域福祉センター整備事業費、9月は湯河原小学校と吉浜小学校の庁舎維持管理修繕事業費などです。

平成22年度上半期（平成22年4月～9月）

予算執行状況

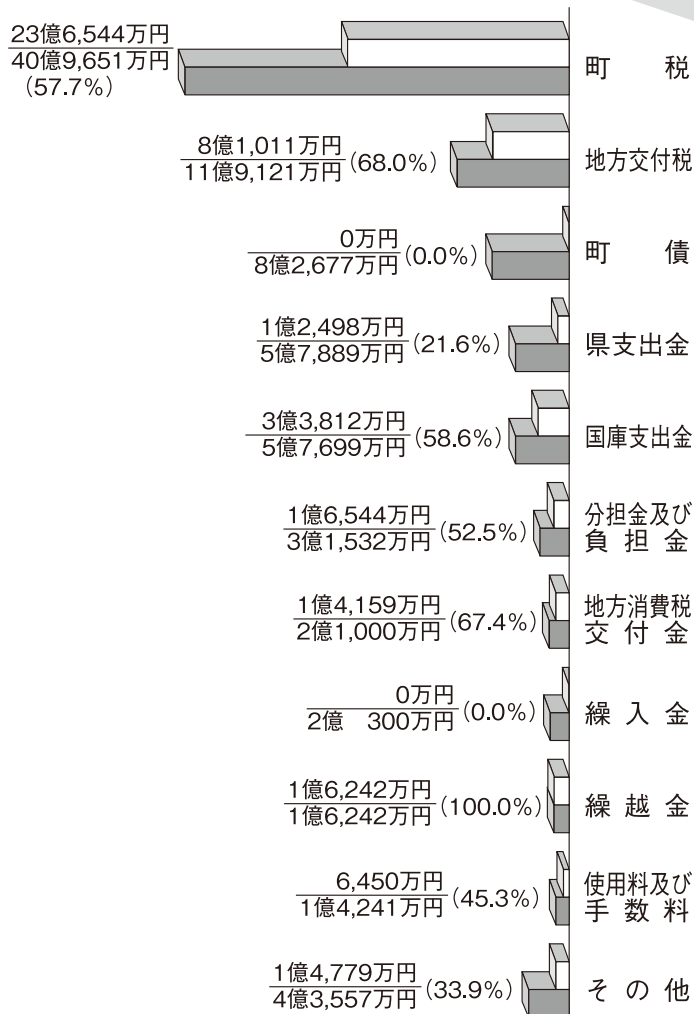
一般会計

予算現額87億3,909万円

収入済額・支出済額（割合％）
予算現額

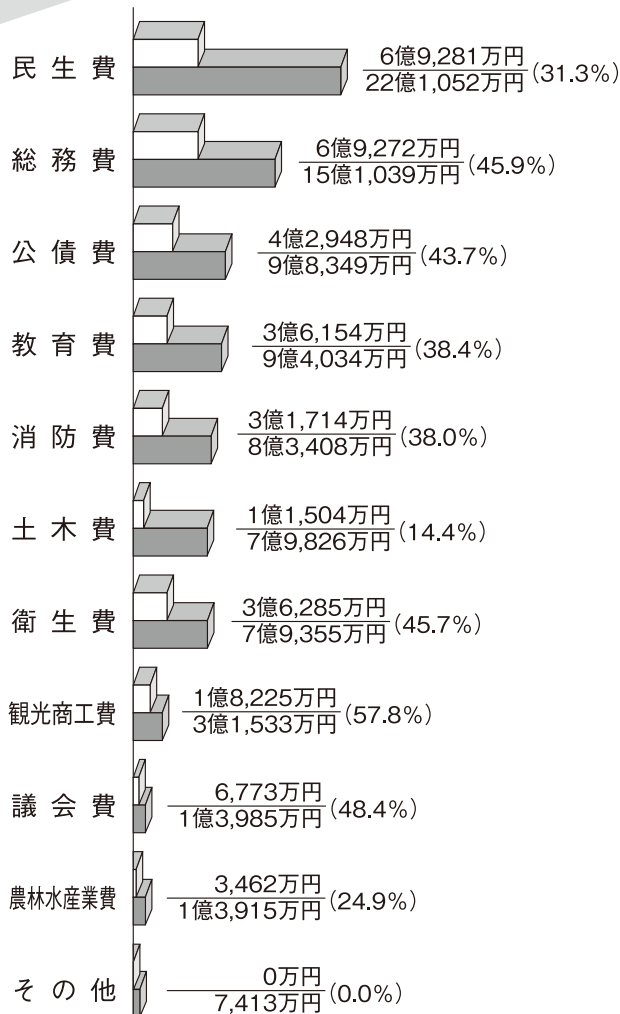
9月30日までに収入したお金の総額
43億2,039万円（49.4％）

歳入



歳出

9月30日までに支払ったお金の総額
32億5,618万円（37.3％）



会計別予算の収入支出の状況

会 計 名		予算現額 (A)	収 入 済 額		支 出 済 額	
			金 額 (B)	比率 (B/A)	金 額 (C)	比率 (C/A)
一 般 会 計		87億3,909万円	43億2,039万円	49.4%	32億5,618万円	37.3%
特 別 会 計	国民健康保険事業	39億6,517万円	15億1,110万円	38.1%	15億9,905万円	40.3%
	下水道事業	11億 100万円	2億5,749万円	23.4%	4億5,298万円	41.1%
	老人保健医療	172万円	0万円	0.0%	35万円	20.3%
	介護保険事業勘定	20億7,861万円	7億5,821万円	36.5%	8億2,523万円	39.7%
	介護サービス事業勘定	1,195万円	463万円	38.7%	515万円	43.1%
	公共用地先行取得事業	1,600万円	0万円	0.0%	804万円	50.3%
	後期高齢者医療	3億3,471万円	1億2,467万円	37.2%	1億1,021万円	32.9%
合 計		162億4,825万円	69億7,649万円	42.9%	62億5,719万円	38.5%

公営企業会計収入支出の状況

区 分		予算現額 (A)	執行済額 (B)	比 率 (B/A)
水道事業	収益的収入	4億2,687万円	2億1,023万円	49.2%
	収益的支出	4億2,300万円	1億9,166万円	45.3%
	資本的収入	6,188万円	594万円	9.6%
	資本的支出	2億5,100万円	1億 507万円	41.9%
温泉事業	収益的収入	2億4,400万円	1億1,186万円	45.8%
	収益的支出	2億3,800万円	9,694万円	40.7%
	資本的収入	11万円	0万円	0.0%
	資本的支出	6,200万円	2,214万円	35.7%

基金（貯金）の現在高（9月末）

基金の種類	平成22年 9月末残高	町民の皆さん 一人当たりの残高
財政調整基金	3億4,730万円	1万2,582円
その他の基金	4億8,683万円	1万7,636円

町債（借金）の現在高（9月末）

会 計	平成22年9月末残高	町民の皆さん 一人当たりの残高
一 般 会 計	67億1,642万円	24万3,313円
下水道事業特別会計	47億6,768万円	17万2,717円
公共用地先行取得事業特別会計	7,690万円	2,786円
水 道 事 業	29億2,102万円	10万5,819円
温 泉 事 業	1億8,845万円	6,827円

※町民の皆さん一人当たりの残高は、平成22年9月30日現在の人口27,604人を使用して算出しています。

基金とは

財政調整基金とは、経済不況による税収の大幅な減少や、災害による思わぬ支出の増加などに備えるためのもので、家庭で言うと通常の貯金に当たります。

一方、その他の基金とは、まちづくり基金、育英奨学基金などで、特定の目的のために積み立てるお金（貯金）です。家庭で言うと、マイホーム購入資金や子どもの入学資金など、通常の貯金とは別に積み立てる貯金に当たります。

町債とは

町債とは、町が公園や道路、学校をつくる時など、お金がたくさん必要な時にその資金を調達するため、国や県、銀行などから借り入れるお金（借金）のことです。町債を財源とした施設は、長期にわたって利用されることから、町債も将来にわたって少しずつ返済していきます。これは現在利用する方と将来利用する方が公平に負担しあうということです。

町債の現在高（前年同期比）は、一般会計では3億4,755万円、下水道事業特別会計では3億4,612万円、公共用地先行取得事業特別会計では1,400万円、水道事業会計では1億2,851万円、温泉事業会計では4,309万円の減少となっており、平成10年をピークに減少傾向にあります。

第10回湯河原文学賞 『俳句の部』の受賞者が決定しました

地域政策課 内線232

『湯河原文学賞』は、^{くに きだ どっぽ なつめ そうせき しまぎきとう}国木田独歩、夏目漱石、島崎藤村など、過去に多くの文豪が湯河原町を訪れたことから、『四季彩のまち』にふさわしい文化の香り高い町を目指して、平成13年に創設し、今年で第10回を迎えました。

今年度の俳句の部では『駅』をテーマに作品を募集し、3,237句もの応募がありました。11月6日(土)には、湯河原観光会館で、俳人^{まゆずみ}の黛まどかさんが同席のもと、表彰式が行われました。たくさんのご応募ありがとうございました。

◆最優秀賞 『終着の 駅に潮の香 夏つばめ』
(松下 美奈子さん／熊本県)

◆優秀賞



左から富田町長、松下美奈子さん、黛まどかさん

一般の部	改札に ^{はは} 妣あるやうな 帰省かな	^{か せ} 加瀬 和正さん	湯河原町
	駅降りて 遍路の人と なりにけり	^{おおつか ままひこ} 大塚 雅彦さん	埼玉県
高校生の部	浴衣着て いつもの駅と ちがう顔	^{おおで やすか} 大出 寧香さん	大磯町
	改札を 抜ければ広がる 雪景色	^{いざわ つかさ} 伊澤 司さん	平塚市
中学生の部	駅を出て 見上げた空に 流れ星	^{あおき りさ} 青木 里沙さん	湯河原町
	改札を 抜けてダッシュで 夏の海	^{つゆき はるか} 露木 春香さん	湯河原町
小学生の部	じいちゃんを まってるえきに 小鳥来る	^{なかむら かりん} 中村 花梨さん	伊勢原市
	かい札で せみといっしょに 待ちぼうけ	^{さとう まな} 佐藤 茉奈さん	湯河原町

その他、入選(20人)が選ばれました。

ありがとうございました 湯河原町への寄附

財政課 内線241・福祉課 内線313

■11月7日(日) 湯河原聖徳太子奉賛会様

湯河原聖徳太子奉賛会様^{やまもとよしひさ}(山本吉久会長)から、11月7日(日)に開催された聖徳太子堂建立50周年記念式典において、まちづくり基金に10万円のご寄附をいただきました。

町では、ご寄附の趣旨に沿い、観光、商工または産業の振興に関する事業に使わせていただきます。

■11月10日(水) 湯河原温泉旅館協同組合おかみの会様

湯河原温泉旅館協同組合おかみの会様^{たかはしとも}(高橋知代会長)から、10月8日(金)・9日(土)に開催されたチャリティーバザーの収益金の一部(3万円)を、まちづくり基金にご寄附いただきました。

高橋会長は、「町を元気にするために、まずは旅館が元気でありたい。」とおっしゃっていました。

町では、ご寄附の趣旨に沿い、観光、商工または産業の振興に関する事業に使わせていただきます。



■11月12日(金) 社団法人小田原青色申告会様

社団法人小田原青色申告会様^{さわむらやすまさ}(澤村恭正会長)から、11月12日(金)に開催された、青色申告制度創設・小田原青色申告会創立60周年記念式典において、適正な納税の促進や地域振興に関する事業に使ってもらいたいとの趣旨で、10万円のご寄附をいただきました。

町では、ご寄附の趣旨に沿い、湯河原温泉地域商品券の発行費用に使わせていただきます。

■11月15日(月) 石井美晴様

宮上にお住まいの石井美晴様から、社会福祉基金と児童福祉のために、それぞれ50万円ずつ、合計100万円のご寄附をいただきました。

今回の石井さんのご寄附は、故後藤千鶴子^{ごとうちづこ}さんの遺志によるものです。

町では、ご寄附の趣旨に沿い、社会福祉と児童福祉の充実のために使わせていただきます。

民生委員児童委員が改選されました

福祉課 内線313

民生委員児童委員の改選があり、54人の皆さんが新たに委嘱されました。任期は平成22年12月1日から平成25年11月30日までの3年間です。

民生委員児童委員は、皆さんの悩みごとや心配ごとの相談に乗り、助言したり、社会福祉に関するサービスの情報を提供したりします。また、皆さんと行政機関などとの橋渡しや、調整も行っています。

そして、主任児童委員は、地区を担当する民生委員児童委員と一体となって、児童の健全育成や子育て支援のための活動を行っています。

秘密は固く守られますので、お気軽にご相談ください。それぞれの連絡先は福祉課へお問い合わせください。

地区名	氏 名	新	地区名	氏 名	新	地区名	氏 名	新	地区名	氏 名	新
福浦	つゆき りわ 露木 利和さん			おがわち よこ 小川千代子さん	◎		あさかわ きみよ 浅川 君代さん	◎		こいしかわふ じお 小石川不二男さん	
	たかはし きよし 高橋 清さん			どい の としえ 土肥野利枝さん			はた みちよさん	◎		むろふし ひでこ 室伏 秀子さん	
川堀	すずき ひでこ 鈴木 英子さん		鍛冶屋	ち ば たかし 千葉 昂さん			橋本 よしひろ 橋本 佳宏さん			ただ としみつ 多田 稔光さん	
	おおたけ いさむ 大竹 男さん	◎		すずき 鈴木きよみさん		宮下	まつもと ゆきこ 松本由紀子さん	◎		ひの かつよ 日野 勝代さん	
	いしだ まりこ 石田真理子さん	◎		すぎやま まさこ 杉山 政子さん	◎		うめはら ひろあき 梅原 紘明さん		温泉場	たかはし たもつ 高橋 保さん	
吉浜	はかまた ゆりこ 袴田百合子さん			ふせ や ひでかず 布施谷日出一さん	◎		うめはら ようこ 梅原 陽子さん	◎		きの たみこ 佐野多美子さん	◎
	ふるもと かずのり 古本 一徳さん	◎		きたむら あつこ 北村 敦子さん			きむら ちづこ 木村千鶴子さん	◎		にった まもる 新田 守さん	◎
	ちば かずこ 千葉 和子さん	◎		とみなが いつお 富永 逸雄さん	◎		たかすぎ まさえ 高杉 正枝さん			よだ のりこ 依田 徳子さん	
	わだ みつえ 和田美津江さん		門川	ふくい しずこ 福井 静子さん	◎		あきやま え 秋山こず枝さん		奥湯河原	かまた しげゆき 鎌田 茂之さん	
	すどう ゆみこ 須藤 弓子さん			ひだ かつまさ 飛田 勝正さん			たかすぎ たけし 高杉 武さん		主任児童委員	きだ みほこ 貴田美穂子さん	
	たなべ や えこ 田邊八枝子さん			とみおか じゅんこ 富岡 純子さん			つゆき はつこ 露木 初子さん			くるまたに まりこ 車谷真理子さん	
	はしもと つねこ 橋本 経子さん			ふくい かずえ 福井 和江さん	◎		いちはら なおたけ 市原 尚武さん			きむら ようこ 木村 洋子さん	
中央	ときわ すずこ 常盤 鈴子さん		城堀	かね こ しんいち 金子 信一さん	◎	宮上	むろふし ゆみこ 室伏由美子さん			ふかや え 深谷すみ江さん	
	うえの ちえこ 上野知江子さん	◎		うめはら かつお 梅原 勝男さん							

◎印は新任の委員です。

図書館の開館時間延長を試行的に実施します

町立図書館 ☎63-4155

町立図書館では、利用者へのサービス向上などのため、開館時間の延長を試行的に実施することになりました。試行期間の利用状況などを踏まえて、今後の運営内容を検討します。



◆試行期間 平成23年1月5日(水)～6月30日(木)

◆試行期間中の開館時間

曜 日	開館時間	
	変更前	変更後
月曜日	休館日	休館日
火曜日	9:30～ <u>17:15</u>	9:30～ <u>19:00</u>
水曜日	9:30～ <u>17:15</u>	9:30～ <u>19:00</u>
木曜日	9:30～ <u>17:15</u>	9:30～ <u>19:00</u>
金曜日	<u>10:00</u> ～19:00	<u>9:30</u> ～19:00
土・日・祝日	9:30～17:00	9:30～17:00

いけみね 池峯『もみじの郷』とお茶室 ～12月5日(日)まで開催中～

(社)湯河原温泉観光協会 ☎64-1234

★お茶室

奥湯河原にある有名建築家設計の落ち着いた茶室で湯河原名産のお菓子とお茶はいかがですか。

◆時間 10:00～14:00

◆会場 奥湯河原行バス終点下車徒歩10分
湯河原パークウェイ入口手前お茶室

◆料金 500円 (入場料、抹茶、お菓子代含む。)



★もみじの郷へのアクセス★

奥湯河原行バス「奥湯河原入口」下車 徒歩約40分
※もみじの郷付近に駐車場はありません。

★フォトコンテスト

錦秋のイロハモミジの美しさを写真に収めて応募してみませんか。

◆テーマ もみじの郷の魅力を紹介するのに適した作品

◆撮影期間 11月20日(土)～12月5日(日)

◆締め切り 12月22日(水) 必着

◆応募先 (社)湯河原温泉観光協会

〒259-0314 湯河原町宮上566

◆発表 平成23年1月下旬ごろに入賞作品を決定し、本人に直接通知。入賞作品は、ホームページなどで紹介予定。

◆賞品 特賞 (湯河原温泉宿泊ギフト券5万円分) 1本
特別賞 (町立施設利用券と温泉石けん・入浴剤のセット) 5本

◆応募上の注意 撮影期間中に「もみじの郷」会場内で撮影された作品で、応募点数は一人1点に限ります。

※詳しくは、(社)湯河原温泉観光協会ホームページ
<http://www.yugawara.or.jp/> をご覧ください。

心も 体も あたたまる

地域会館事業 「お飾りづくり」

社会教育課 ☎62-1125

日 時	会場 (主催)
12月25日(土) 9:30～12:00	文化福社会館1階多目的室 (文化福社会館実践委員会)
12月25日(土) 9:30～12:00	門川会館3階大会議室 (門川会館あそびと学習の会)
12月26日(日) 9:00～12:00	川堀会館駐車場 (川堀会館ふれあい遊びの会)

◆持ち物 はさみ

◆費用 1組500円

◆定員 30人 (先着順)

◆申し込み 社会教育課へ



《わらすき体験も募集中》

★門川 12月13日(月) 13:00～
(雨天時は14日(火))
八幡神社境内

★吉浜 12月19日(日) 9:00～
(雨天時は20日(月))
文化福社会館駐車場

★川堀 12月23日(木・祝) 9:00～
川堀会館駐車場

たこづくり教室&新春たこあげ大会

社会教育課 (青少年指導員会) ☎62-1125

★たこづくり教室

日 時	会 場
1月5日(水) 18:30～21:00	観光会館・教育センター・ 鍛冶屋会館
1月6日(木) 18:30～21:00	宮下会館・文化福社会館・ 川堀会館

※申し込み不要。19:30まで受け付け可能です。



★新春たこあげ大会

手作りだこを空高くあげよう!

◆日時 1月15日(土)
(雨天時16日(日))

◆会場 旧中学校グラウンド

◆申し込み 1月4日(火)
から電話で社会教育課へ



冬ほたる in 万葉～第6章～ 12月18日(土)～25日(土)

冬ほたる実行委員会事務局（湯河原町商工会） ☎63-0111

冬に舞うほたるのようなあかりに彩られたクリスマスイルミネーションが皆さんをお出迎えます。
幻想的な雰囲気の中、夜の足湯で心も体もいやされてみませんか？

★夜の足湯とイルミネーション

◆日時 12月18日(土)～25日(土) 18:00～21:00

◆料金 300円（町民証提示で100円）

★コンサート（会場：独歩の湯特設ステージ）

出演	日時
シンガーソングライター つじありま 『辻有沙』	12月18日(土) 18:00 12月25日(土) 19:15 / 20:15
DEEP ELECTRONICS まさみこういち いのうえまこと 『巻上公一+井上誠』	12月23日(木・祝) 19:15 / 20:15
ハンドベル演奏	12月24日(金) 19:15 / 20:15

★飲食コーナー（会場：観光会館前広場）

メニュー	日時
1日30食限定 『冬ほたるらぁ麺』	12月18日(土)～25日(土) 19:30～21:00
1日150食限定 『万葉鍋』の無料サービス	12月20日(月)～22日(水)

★湯けむりヒットマンver. X'mas

大人も子どもも楽しめるシューティングゲームで
素敵な景品をゲット！

◆日時 12月18日(土)～25日(土) 19:30～21:00

◆料金 100円



イベント情報

ほんと イベント情報!!

ぐるっと箱根観光圏回遊スタンプラリー

観光課 内線711～714

ぐるっと箱根観光圏（神奈川県西地域と静岡県熱海市の3市8町）の施設やイベントを巡るスタンプラリーです。

スタンプを集めて応募すると、抽選で箱根観光圏エリアの宿泊補助券や名産品が当たります!!

◆期間 12月31日(金)まで

◆パンフレット配布場所

湯河原駅前観光案内所、
小田原駅観光案内所、
箱根町総合案内所、熱海駅観光案内所コンシェルジェほか

◆応募方法 パンフレットにある応募はがきに、西さがみ・熱海エリア（2個）とあしがらエリア（1個）の異なる3か所のスタンプを押して応募

◆締め切り 1月7日(金) 当日消印有効



新しい湯河原を探しに行こう 湯河原再発見ツアー参加者募集中

①旅館オリジナル弁当付

紅葉の新名所・池峯ハイキングと

千歳川の野鳥たち

◆日程 12月4日(土)・10日(金)・18日(土)

◆参加費 3,000円 ◆定員 各日20人

②お寿司屋さんでのランチ付き

芸者さんで行く町歩き&おもしろ温泉講話

◆日程 12月5日(日)・1月23日(日)

2月12日(土)・3月21日(月・祝)

◆参加費 4,000円 ◆定員 各日18人

③“首大仏で名高い”福泉寺ミニ修行体験

◆日程 12月19日(日)・1月16日(日)

2月20日(日)・3月13日(日)

◆参加費 1,000円 ◆定員 各日20人

※お申し込み、お問い合わせは

（株）湯河原総合情報センター ☎63-5599へ

保健・福祉ガイド

保育園入園のご案内

福祉課 内線316

平成23年度の町立保育園の入園申し込みを、次のとおり受け付けます。

◆**申込書の配布** 12月10日(金)までに各保育園または役場福祉課で申込書を受け取ってください。

◆**募集人数** (11月1日現在) (単位:人)

保育園名	0歳	1歳	2歳	3歳	4歳	5歳
おにわ	6	2	5	8	11	7
まさご	0	6	3	9	3	0
たちばな	0	5	6	9	12	9
八雲	0	6	5	6	17	11
みやのうえ	0	6	5	8	9	12

※募集数は、11月以降の入園状況により変更となる場合があります。

◆**申込日時**

12月16日(木) 9:00～12:00 / 13:00～16:00

12月17日(金) 9:00～12:00 / 13:00～16:00

12月20日(月) 9:00～12:00

◆**申込場所** 役場第2庁舎3階会議室(児童同伴)

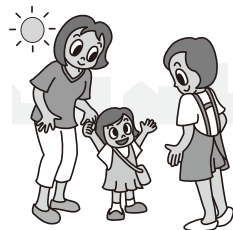
◆**入園条件** 次のいずれかの理由により、家庭でお子さんを保育できない方

- ①昼間に働いている。(これから働く予定も含む。)
- ②出産の前後である。
- ③病気または障がいがある。
- ④家族の看護や介護をしている。
- ⑤災害に遭った。

ただし、同居の親族またはその他の方が児童を保育できる場合には、入園できません。また、入園前日までに就労証明書などの添付書類が提出されないときには、入園を取り消す場合があります。

◆**問い合わせ**

おにわ保育園 ☎62-8386
まさご保育園 ☎62-3516
たちばな保育園 ☎63-2190
八雲保育園 ☎63-0590
みやのうえ保育園 ☎63-5255
役場福祉課 ☎63-2111



12月1日は『いのち』の日です。

一人で悩まず、まずは相談してみませんか。

○横浜いのちの電話

☎045-335-4343 (365日24時間)

○川崎いのちの電話

☎044-733-4343 (365日24時間)

○自殺予防のいのちの電話

☎0120-738-556(毎月10日8:00～翌8:00)

福浦幼稚園入園のご案内

学校教育課 ☎62-1110

平成23年度の福浦幼稚園の入園申し込みを、次のとおり受け付けます。

◆**対象**

4歳児:平成18年4月2日～平成19年4月1日生まれ

5歳児:平成17年4月2日～平成18年4月1日生まれ

◆**募集人数** 4歳児:25人 5歳児:6人

◆**申込書の配布** 12月10日(金)までに学校教育課または福浦幼稚園で申込書を受け取ってください。

◆**申込日時**

12月16日(木)・17日(金)・20日(月) 9:00～17:00

◆**申込場所** 学校教育課

※福浦幼稚園では、受け付けは行いませんので、ご注意ください。

学童保育所入所のご案内

社会教育課 ☎62-1125

来年4月以降に学童保育所へ入所を希望する方の申し込みを、次のとおり受け付けます。

◆**対象** 町内の小学校1～3年生の児童で、共働き家庭や留守家庭などの事情で、放課後に適切な保育を受けることができない児童

◆**募集人数** 湯河原小学校学童保育所 60人

吉浜小学校学童保育所 45人

東台福浦小学校学童保育所 15人

◆**申込書の配布** 社会教育課または各学童保育所で申込書を受け取ってください。

◆**申込期間** 12月13日(月)～24日(金)

◆**申込時間・申込方法**

新規:土・日・祝日を除く8:30～17:15に、社会教育課へ申込書を提出

継続:学童保育所の開所時間中(土曜日も含む。)に、各学童保育所へ申込書を提出

やまもとたくろう

山本拓朗さんが金メダルを獲得!!

第10回全国障害者スポーツ大会

福祉課 内線311

10月23日(土)から25日(月)まで、千葉県で開催された第10回全国障害者スポーツ大会に出場した湯河原町在住の山本拓朗さんが、陸上400mで金メダルを獲得しました。

レース直後には、肉離れのため、しばらく車いすを使っていたという山本さん。全力を尽くした力走だったことがうかがえます。金メダル獲得おめでとうございます。



1月26日(水)の子宮・乳がん検診(集団)

保健センター 内線361

検診日と申込方法

- ◆検診日 1月26日(水)
- ◆会場 保健センター
- ◆申し込み 12月8日(水)の8:30から直接または電話で保健センターへ
- ※電話でお申し込みの場合は、後日、問診票を保健センターでお受け取りください。
- ※70歳以上の方(昭和16年3月31日以前に生まれた方)と生活保護世帯の方は無料です。申し込みの際、生活保護世帯であることをお申し出ください。

検診項目と対象者

項目	対象	定員	受付時間	受診料
乳がん検診(視触診)	40歳以上の方(早見表をご覧ください。)	40人	9:00~10:00 13:00~14:00	300円
乳がん検診(マンモグラフィ併用)		80人	9:00~10:00 13:00~14:00	1,000円
子宮がん検診	20歳以上の方(平成3年3月31日以前に生まれた方)	90人	9:00~10:00 13:00~14:00	600円

乳がん検診対象者早見表			
マンモグラフィ併用		視触診	
生	年 月 日	生	年 月 日
S45年4月1日~ S46年3月31日	S23年4月1日~ S24年3月31日	S44年4月1日~ S45年3月31日	S22年4月1日~ S23年3月31日
S43年4月1日~ S44年3月31日	S21年4月1日~ S22年3月31日	S42年4月1日~ S43年3月31日	S20年4月1日~ S21年3月31日
S41年4月1日~ S42年3月31日	S19年4月1日~ S20年3月31日	S40年4月1日~ S41年3月31日	S18年4月1日~ S19年3月31日
S39年4月1日~ S40年3月31日	S17年4月1日~ S18年3月31日	S38年4月1日~ S39年3月31日	S16年4月1日~ S17年3月31日
S37年4月1日~ S38年3月31日	S15年4月1日~ S16年3月31日	S36年4月1日~ S37年3月31日	S14年4月1日~ S15年3月31日
S35年4月1日~ S36年3月31日	S13年4月1日~ S14年3月31日	S34年4月1日~ S35年3月31日	S12年4月1日~ S13年3月31日
S33年4月1日~ S34年3月31日	S11年4月1日~ S12年3月31日	S32年4月1日~ S33年3月31日	S10年4月1日~ S11年3月31日
S31年4月1日~ S32年3月31日	S9年4月1日~ S10年3月31日	S30年4月1日~ S31年3月31日	S8年4月1日~ S9年3月31日
S29年4月1日~ S30年3月31日	S7年4月1日~ S8年3月31日	S28年4月1日~ S29年3月31日	S6年4月1日~ S7年3月31日
S27年4月1日~ S28年3月31日	S5年4月1日~ S6年3月31日	S26年4月1日~ S27年3月31日	S4年4月1日~ S5年3月31日
S25年4月1日~ S26年3月31日	S3年4月1日~ S4年3月31日	S24年4月1日~ S25年3月31日	S2年4月1日~ S3年3月31日

保健・福祉ガイド

「かぜ」と「インフルエンザ」を予防しましょう

保健センター 内線362

寒くて乾燥した冬は、インフルエンザウイルスが活発に活動しやすく、1年の中で最も流行します。また、寒くなると人の体は、ウイルスや細菌の侵入を防ぐ働きが低下し、感染しやすくなります。『かぜ』と『インフルエンザ』の予防法を実践して、今年の冬を元気に乗り切りましょう！

■かぜとインフルエンザの違い

	かぜ	インフルエンザ
感染力	弱い	強い
症状	軽い(発熱、鼻水、せき、のどの痛みなど)	重い(突然の発熱、関節・筋肉の痛み、頭痛、鼻水、せき、のどの痛みなど)
潜伏期間	2~3日	1~5日
流行期	一年中	秋以降~春先

■こうして感染します

- ①飛沫感染: 感染した人のせき、くしゃみ、つばとともに放出されたウイルスを、健康な人が吸い込むことで感染します。
- ②接触感染: 感染した人がくしゃみやせきを手で抑えた後、その手で触れた物にウイルスが付着することがあります。その付着したウイルスを健康な人が触れ、その手で鼻や目、口に触れると、粘膜を通じて感染します。

■かぜやインフルエンザを予防するために

- ①手洗いをしましょう
理想は石けんをつけて30秒。指の間やつめの間も洗いましょう
- ②うがいをかかさずにしましょう
うがいのはのどを清潔にしてウイルスを付きにくくします。外出から帰ったら、かかさずうがいをする習慣をつけましょう。うがい薬でなく、水などでも十分です。
- ③せきエチケットを心がけましょう。
せき、くしゃみをするときには、ティッシュなどで口と鼻を押さえ、周りの人から顔をそらしましょう。また、使用後のティッシュは、すぐにふた付きのごみ箱などに捨てましょう。
- ④インフルエンザは予防接種を受けましょう。
接種2週間後から効果を発揮し、約5か月間持続します。発症を抑えるだけでなく、発症した際の重症化を防ぐ効果があります。町内在住の生活保護受給者や町民税非課税世帯の方は、無料で接種することができます。

■それでもかかってしまったら…

とにかく安静にして、水分をとりながら、食欲がなくても消化の良い温かいものを食べるように努めましょう。

防犯・防火・交通安全 年末年始を安全・安心に過ごしましょう!!

湯河原町交通安全対策推進協議会（土木課内）内線513
地域政策課 内線234・消防本部警防課 ☎60-0177

年末年始は強盗事件や、「ひったくり」、「車上ねらい」などの街頭犯罪が多くなります。また、慌しさから火の扱いがおろそかになりがちです。一人一人が気持ちを引き締めて、笑顔で新年を迎えましょう。

年末年始特別警戒 12月1日(水)～1月3日(月)

～年末年始を安全に～

小田原警察署管内では、振り込め詐欺の被害が増加傾向にあります。

最近の手口に注意し、被害を未然に防ぎましょう。
①はじめは「これから取りに行く。」と言い、直前に「行けなくなったので代わりに会社の人を受け取りに行く。」などと言って、自宅へ直接取りに来る。

②警察官や銀行員になりすまし、「あなたの口座が犯罪に利用されている。」などと言って、キャッシュカードをだまし取り、暗証番号を教えさせる。



年末の交通事故防止運動 12月11日(土)～20日(月)

～無事故で年末 笑顔で新年～

- 飲酒運転の根絶
- 歩行者（特に高齢者）と自転車の交通事故防止
- 全ての座席のシートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底

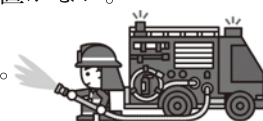


歳末火災特別警戒 12月25日(土)～31日(金)

～『消したかな』あなたを守る 合言葉～

空気が乾燥して火災の発生しやすい時期です。火災を起こさないことはもちろん、放火を防ぐ環境づくりにも心がけましょう。

- 家の周りに燃えやすいものを置かない。
- 暗がりや死角をつくらない。
- 物置や車庫にはかぎをかける。
- ごみは収集日に出す。



横浜財務事務所からのお知らせ

財務省横浜財務事務所 ☎045-681-0933

■住宅ローン返済にお困りの方へ

資金繰りで悩んでいる中小企業の皆さんへ

平成21年12月に「中小企業金融円滑化法」が施行され、金融機関は、中小企業の事業主の皆さんや住宅ローンの借り手の皆さんからの申し込みに対して、他の金融機関、政府系金融機関、信用保証協会などとも連携して、できる限り条件変更などを行うよう努めることになりました。

- 借り入れの条件変更が行いやすくなりました。
- まずは、金融機関にご相談ください。
- 条件変更などの履歴があることのみを理由に新規融資をお断りすることはありません。

■貸金業法が大きく変わりました！

借り過ぎ、貸し過ぎを防ぐため、6月18日に改正貸金業法が完全施行されました。

- 借り入れは年収の3分の1まで
- 個人事業者は返済能力を超えない場合には借り入れが可能
- ヤミ金融からは借りないで！

平成22年度交通安全功労者 北村幸一さんを表彰

湯河原町交通安全対策推進協議会（土木課内）内線513

11月11日(木)に観光会館で、湯河原町交通安全総ぐるみ大会が開催され、小田原交通安全協会湯河原支部（鍛冶屋区）の北村幸一さんが、交通安全功労者として表彰されました。



北村さんは小田原交通安全協会湯河原支部の役員として、平成8年の就任以来、現在にいたるまで13年間、交通安全活動に携わっており、その功績が認められて、今回の表彰となりました。おめでとうございます。

教育委員会委員 山本明峰さんを再任

庶務課 内線281

町議会9月定例会で、教育委員会委員に山本明峰さんを再任することが同意され、11月1日付けで任命しました。任期は平成26年10月31日までです。



海や川の自然を守るために下水道に1日も早く接続を！

下水道課 ☎63-1231

家庭の台所やお風呂で使った水は、海や川を汚し、自然に大きな影響を与えてしまいますが、下水道はトイレを含めた汚れた水を、すべてきれいにする働きがあります。

町では昭和60年に下水道を開始し、千歳川や新崎川では、家庭で使用する洗剤などに含まれる「リン化合物」が年々減少し、水質が向上しています。

最近では、湯河原海岸でもハマグリが復活してきたという話を耳にするようになりました。

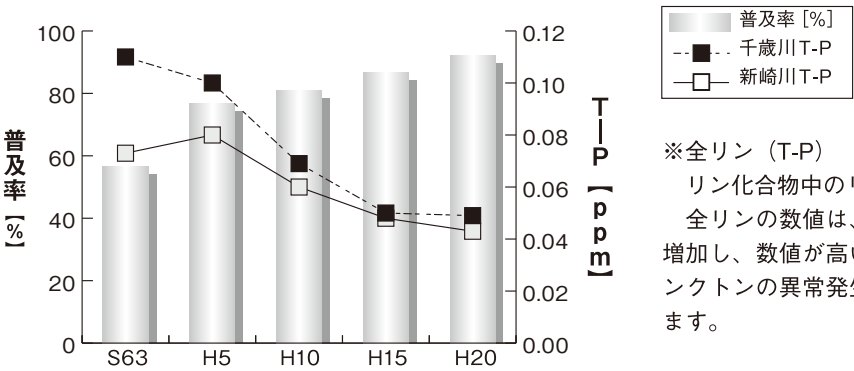
現在、約8割の住宅が下水道に接続しています

が、次の世代へ美しい自然を引き渡すには、まだまだ住民の皆さんのご理解とご協力が必要です。

下水道に接続することのできる地域にお住まいの方で、まだ接続されていない方は、1日も早く接続していただくようお願いします。

下水道の接続工事には助成制度がありますので、詳しくは下水道課までお問い合わせください。

また、汚れた水をきれいな水に処理する費用は、皆さんに負担していただいている使用料で賄われています。期日までの納付にご協力ください。



※全リン (T-P)

リン化合物中のリンの総量を表します。
全リンの数値は、肥料や洗剤などの混入で増加し、数値が高いほど富栄養化現象、プランクトンの異常発生などの水質汚濁が進行します。

【資料提供】神奈川県環境農政部大気水質課

平成21年度 情報公開制度・個人情報保護制度の利用状況

庶務課 内線283

町では、町長、議会、教育委員会、選挙管理委員会、監査委員、農業委員会及び固定資産評価審査委員会に関する行政文書の公開及び個人情報の開示を

請求に応じて行っています。
平成21年4月から平成22年3月まで（1年間）の利用状況は次のとおりでした。

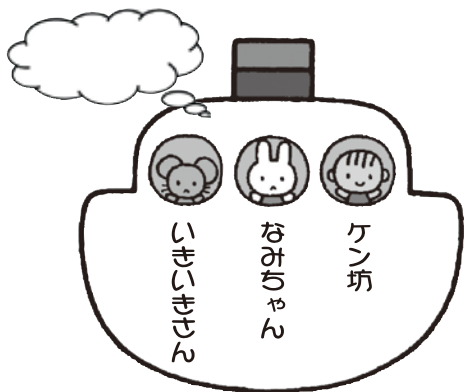
◆情報公開制度

公開の状況	区分 \ 年度	平成21年度	平成20年度
	請求件数	17件	42件
	公開	4件	17件
	一部公開	12件	20件
	非公開	3件	1件
	不存在	1件	10件
	取下げ	0件	1件

◆個人情報保護制度

開示の状況	区分 \ 年度	平成21年度	平成20年度
	請求件数	2件	3件
	開示	1件	3件
	一部開示	1件	0件
	不開示	0件	0件
	不存在	0件	0件
	取下げ	0件	0件

※平成20、21年度ともに、1つの請求に対して複数の決定をしている場合があります。



9月からトレーニングを始めたケン坊、廊下を歩いていると隣の部屋から何か音楽が聞こえてきます♪



大勢人がいるけど何をやってるの？



高齢者の体操教室さ！多目的室では体操やエアロビクスの教室、ダンス・武道などできるんだ！



だから鏡やバーがあるんだね。



わいにもできそうじゃ。やってみようかな？



ぜひ、どうぞ！ケン坊はトレーニング、いきいきさんとなみちゃんは教室に参加で決まりだね！



スタッフのエアロです！覚えてね☆



ヘルシーなメール便

いきいき健康体操教室 ～ゆったりクラス～



☆毎週金曜日 9:30～開講中！☆

リズム体操、ボール運動、ストレッチ、筋トレなど、雑談あり、笑いあいの楽しいクラスです。

Aさん「来るとカラダがすっきり。家にいと座っていることが多いから、ここに来るようになって、やせました。」

Bさん「外に出ることがなかったけど、参加するようになって生活が変わり、表情も良くなったと言われるよ。」と、皆さんとてもいい表情で参加されています。

他に2クラスあり、ステップアップされた方もいます。(21ページに、1月～3月の教室の案内を掲載しています。)

○問い合わせ ヘルシープラザ(☎62-1333)

○開館時間 9:00～21:00

○12月の休館日 6・13・20・27日

○年末年始休館日 12月29日～1月3日

○1月分の団体利用受け付け

12月10日(金) 9:00からヘルシープラザで受け付けます。

料金を添えてお申し込みください。

※9:00の時点で重複の場合は抽選

年越しコラム



早いもので今年もあと1か月。何かと忙しく年末年始にダウン…。なんて経験ありませんか？
“簡単、なるほど！”なカラダのケアをご紹介します。

○「食事」…湯河原に住んでいたら、みかんの恩恵を受けたいものです。一つで1日に必要なビタミンCの3分の1が摂取できます。動脈硬化予防、ストレス緩和、シミ予防と、黄色い果実はさまざまな栄養成分を含んでいます。

○「運動」…だれでも1度は経験のあるラジオ体操。3分間の中に13種類の運動が含まれ、1日2～3回続けると、ご飯1杯(約200kcal)のエネルギー消費になります。

○「睡眠」…スペシャル番組などを見て寝不足、座りっぱなしで運動不足…。軽いストレッチをしながらでもテレビは見ることができます。入眠前のストレッチは効果的です。

今年も皆さんの健康増進のお手伝いをさせていただきました。ありがとうございます。

来年も「いやしの空間」を用意して、スタッフ一同お待ちしております。

ヘルシープラザスタッフ一同



東台福浦小学校

「ラジヨガ」で体も心もしなやかに!



今年度の学校保健委員会のテーマは「楽しく体を動かして体力アップ!」。

毎月1回、保護者でもあるIYC ヨガインストラクターの勝山(杉山)千帆先生に来ていただき、「1・3・5年生」「2・4・6年生」に分かれて、「ラジヨガ」を昼休みに行っています。

「ラジヨガ」とは・・・?

ラジオ体操のように「だれでも、気軽に、楽しく」ヨガができるよ

うに、ヨガの要素と効果を4分間、13ポーズに集約させたもので、心と体のメンテナンスに最適です。

10月は、土ふまずと成長ホルモンの話をし、2番目と11番目の2つのポーズに重点をおきました。

土ふまずは赤ちゃんのときはないけれど、足をしっかり使うことでできあがること、そして、土ふまずがしっかりある人は運動の力もあがるということ、成長ホルモンは運動した後と睡眠中に出ること、特にラジヨガの2番目のポーズは成長ホルモンの分泌を促進する動きだということを話しました。すると、2番目のポーズでは、手を上にピンと伸ばして大きく回し、11番目のポーズでは、土ふまずを意識し、フラフラしないようにと



一生懸命な姿が見られました。

ラジヨガのあとは「リラックスタイム」です。リラックスタイムでは子どもの心の様子もわかるのか…。なかなか上手にできない子どももいますが、横になって全身の力を抜くので、たいへん心地よい時間です。

「ラジヨガ」と「リラックスタイム」、これからも続けて体と心の力をアップできたらと思っています。



湯河原中学校

第2学年 鎌倉校外学習



11月11日(木)に第2学年の校外学習を行いました。本年度の校外学習には、①鎌倉の文化遺産に触れ、知識を深める。②自主見学を通して、協力性をさらに高め、正しい公衆道徳のあり方を学ぶ。③修学旅行に備え、自主見学のための調査、計画、班活動のあり方を学習する。という3つの目的を設定し、鎌倉方面に37のグループで出かけました。

9月から各学級の代表である実行委員を中心に、きまりやルールを話し合い、原案を各学級で検討し決定しました。本年度は、昨年度の校外学習の反省を生かして「みんなが守れるきまりやルール」づくりを行いました。

また、グループごとに見学地の決定やコース作りに取り組みました。特にコース作りでは、自らさまざまな本や資料を調べたり、先生方からのアドバイスを受けてたりして、何度も何度も作り直しをしたグループも少なくありませんでした。

当日は、大きな遅刻などもなく、計画通りに活動ができたと思いま

す。ただ、小さな失敗やコースづくりなどの準備段階でのミスなどもあり、反省すべき点もたくさんありました。

きっと、来年の修学旅行の準備・計画や班別自主見学のコース作りでは、第1学年・第2学年で取り組んだ校外学習の反省を生かし、より良い修学旅行となるのではないかと期待しています。



年末年始業務のお知らせ

◆各施設・業務の休み

□ 営業日 ■ 休業日

施設・業務名(電話番号)	平成22年12月							平成23年1月			
	25日 (土)	26日 (日)	27日 (月)	28日 (火)	29日 (水)	30日 (木)	31日 (金)	1日 (土)	2日 (日)	3日 (月)	4日 (火)
役場 (☎63-2111)	■	■									
教育センター (☎62-1110)											
駅前観光案内所 (☎63-4181)	■	■						■			
証明業務 観光案内											
図書館 (☎63-4155)											
ヘルシープラザ (☎62-1333)				※1							
町民体育館 (☎62-1125)											
海浜公園テニスコート (☎63-0480)											
こごめの湯 (☎63-6944)								※2	※2	※2	
観光会館 (☎62-3761)											
独歩の湯 (☎64-2326)					※3	※3	※3				
湯河原美術館 (☎63-7788)											
ごみ収集 (☎63-3471)			可燃	びん	可燃	可燃	可燃			可燃	カン
美化センター (☎63-3472)	※4				※4	※4	※4			※4	

※1 12月28日(火)のヘルシープラザの営業時間は、9:00～17:00です。

※2 1月1日(土)～3日(月)のこごめの湯の営業時間は、10:00～17:00です。

※3 12月29日(水)～31日(金)の独歩の湯の営業時間は、10:00～17:00です。

※4 12月25日(土)、29日(水)～31日(金)、1月3日(月)の美化センターへのごみの搬入時間は、8:30～11:30です。

◆休日当番医

多くの医療機関が休診になる年末年始。けがや病気などで急を要するときは、休日当番医をご利用ください。

12月29日(水)	12月30日(木)	12月31日(金)	1月1日(土)	1月2日(日)	1月3日(月)
草柳小児科医院 ☎63-4600	川越内科 クリニック ☎60-3830	YKいわさき クリニック ☎60-0788	後藤耳鼻咽喉科 クリニック ☎62-8777	五十子内科医院 ☎62-3475	山口外科医院 ☎62-7131

年末年始のごみ収集と美化センターへ のごみの持ち込みについて

年末年始は道路事情などにより、収集時間が通常と変わる場合があります。

また、美化センターに持ち込む場合も大変混み合います。必ず事前に分別しましょう。

■ごみの分別 ここに注意!!

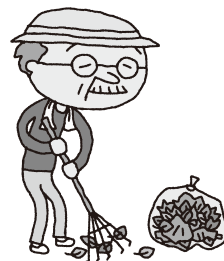
- 小型家電製品やおもちゃの中に入っている乾電池は取り除いてください。
- 持ち込まれた家具や衣服の中に、かぎや財布、書類、携帯電話などが入っていなかったかとの問い合わせがあります。ごみとして処分する時は、もう一度確認しましょう。
- 石、土、コンクリートブロック、ビニールタン、塩ビ管などは、美化センターで処分できません。

落ち葉などを燃やさないで!

庭などの屋外で落ち葉や草、枝などを燃やすと、煙やにおいで隣近所に迷惑をかけます。

落ち葉や草などは袋に入れ、枝などは50cm以下に小さく束ねて「燃えるごみ」として、ごみステーションに出してください。

なお、大量に出す場合は美化センター (☎63-3472) にお問い合わせください。



記号一覧

日日時 **期**期間 **時**時間 **場**場所・会場
内内容・コース **対**対象・資格・条件
定定員・定数 **費**費用 **持**持ち物
講講師・出演 **交**交通 **任**任期
選選考 **ホ**ホームページ **主**主催
申申し込み **問**問い合わせ

教育委員会 定例会のお知らせ

学校教育課

☎62-1100

日12月17日(金) 15:00～

場教育センター2階204会議室

※傍聴される方は、学校教育課までご連絡ください。

ふれあい農園 利用者募集

農林水産課

内線732

募集農園 神戸農園 (2区画)
 第1白沼田農園 (1区画)
 天保山農園 (1区画)
 柏木沢農園 (1区画)

面積 30㎡

費 年間9,000円

対 次のいずれかに該当する方

- ①町内に住所(住民登録)がある方
- ②町内に畑以外の固定資産を所有している方

選 応募多数の場合は抽選

申 12月10日(金)までに電話または直接農林水産課へ

注意事項 現在ふれあい農園を利用されている方は応募できません。

個人情報保護法説明会

神奈川県情報公開課 ☎045-210-3720

日1月6日(木) 13:30～15:30

場 厚木市文化会館 大ホール
(厚木市恩名1-9-20)

定 1,000人

費 無料

申 12月20日(月)までに神奈川県県民局県民活動部情報公開課へ郵送、FAXまたは県ホームページからお申し込みください。(電話でのお申し込みはできません。)

主 消費者庁、神奈川県、厚木市

ホ <http://www.pref.kanagawa.jp/osirase/johokokai/kojin/H22h/oseitumeikai.htm>

21世紀出生児縦断調査にご協力ください

厚生労働省社会統計課 ☎03-5253-1111

少子化が進行する中で、安心して子どもを産み育てることができる環境づくりの基礎資料とするための調査です。

調査対象 平成22年5月10日～24日に出生した全てのお子さん

調査期日 12月1日現在

調査方法 調査票を11月中旬ごろ、対象となるお子さんのいる世帯に送付しています。

非常勤職員を募集します

介護課

内線344

職種 介護支援専門員(介護予防プランの作成)

募集人員 1人

勤務場所 役場介護課(地域包括支援センター)

雇用期間 平成23年1月4日～3月31日(更新する場合があります。)

勤務時間 週29時間以内(土・日・祝日を除く、1日6時間程度)

賃金 時給1,200円(交通費は、町職員に準じて別途支給)

応募方法 役場所定の申込書または市販の履歴書(写真つき)及び介護支援専門員登録証明書の写しを12月15日(水)までに介護課へ持参(提出書類は返却しません。)

選 面接(日時は別途連絡)

「あゆみの会」 参加者歓迎!

福祉課

内線311

ことばや発達の遅れが心配、お友だちと上手に遊べないなどで悩んでいるお母さん、お子さんと一緒に参加してみませんか。

日 12月8・15日(水) 10:00～11:30

12月22日(水) 10:00～13:00

場 地域福祉センター6階和室

図書館あらかると

おはなし会 **場** 3階おはなしのへや

◎にこにこクラブ

日 12月10日(金) 11:00～

対 2歳まで

◎土よう日のおはなし会

日 12月4・11・18・25日(土)

対 3～6歳(14:30～) / 小学生(15:00～)

午後の朗読 **場** 3階会議室

日 12月14日(火) 14:00～

「あとかくしの雪」(谷真介/作)

(朗読 加藤イネ子さん)

「蜜柑(芥川龍之介/作)

(朗読 三好静江さん)

おはなしだっこ会員募集

日 1～3月の第2・4木曜日

①10:30～ / ②11:10～

場 3階おはなしの部屋

対 1歳5か月～4歳未満の幼児と保護者の方(応募多数の場合は抽選)

申 12月2日(木)から電話または直接図書館へ

おはなしボランティア養成講座

『小学生への読み聞かせ』

～読み聞かせのコツをつかんで、絵本の世界をもっと楽しく!～

日 1月18日(火) 13:30～

場 3階会議室

定 40人(先着順)

講 杉浦弘美さん(横浜市金沢図書館)

申 12月2日(木)から電話または直接図書館へ

年末特別貸出期間は貸出点数を増やします!

期 12月25日(土)～28日(火)

内 一人15点まで(DVDなどは5点まで)

開館時間 9:30～17:15

(金曜日は10:00～19:00)

12月の休館日 1・6・13・20・

24・27・29～31日

問 町立図書館 ☎63-4155

※平成23年1月5日(水)～6月30日(木)まで、開館時間を試行的に延長します。詳しくは9ページをご覧ください。

記号一覧

日日時 **期**期間 **時**時間 **場**場所・会場
内内容・コース **対**対象・資格・条件
定定員・定数 **費**費用 **持**持ち物
講講師・出演 **交**交通 **任**任期
選選考 **ホ**ホームページ **主**主催
申申し込み **問**問い合わせ

心肺蘇生法・乳幼児救急 蘇生法講習会

小田原医師会 ☎22-5670

日 1月16日(日) 13:00～16:00
(開場 12:30)

場 小田原市保健センター

内 心肺蘇生法講演会、乳幼児救急蘇生法講習会、小田原市救急救命隊員による実技指導

対 小田原市、箱根町、真鶴町または湯河原町に在住の方

定 100人(先着順)

講 小林病院 羽鳥信郎さん
藤沢市民病院 佐藤厚夫さん

申 12月15日(水)から電話で小田原医師会へ

神奈川県緊急経済対策融資 のご案内

神奈川県金融課 ☎045-210-5677

対 国指定の不況業種に属し、町長の認定を受けた方

限度額 8,000万円

年利 融資期間2年以内は1.4%以内、5年以内は1.6%以内、10年以内は1.8%以内

申 神奈川県内の取扱金融機関

※ 詳しくは神奈川県ホームページをご覧ください。

ホ <http://www.pref.kanagawa.jp/sosiki/syourou/0605/index.html>

平成23年版湯河原町民 カレンダーができました

秘書広報室 内線246・247

区会を通じて、1世帯に1部ずつ配布しますが、区会により配布日が異なりますので、ご了承ください。

区会に加入していない世帯や新しく湯河原町に転入してきた方など、町民カレンダーがお手元に届かない方は、**12月15日(水)以降**、町内の各公共施設でお受け取りください。

配布場所 役場住民課、秘書広報室、保健センター、教育センター、駅前観光案内所、図書館、ヘルシープラザ、町立湯河原美術館、観光会館



戦後強制抑留者の 皆さんへ

平和祈念事業特別基金 ☎0570-059-204

シベリア戦後強制抑留者に対する特別給付金の請求の受け付けが始まりました。

独立行政法人平和祈念事業特別基金から請求書類をお送りしています。まだ、お手元に届いていない方は、お問い合わせください。

対 戦後強制抑留者で、平成22年6月16日現在で日本国籍を有するご存命の方

期 平成24年3月31日まで

12月10日～16日は 「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」

福祉課 内線313

「拉致問題その他北朝鮮当局による人権侵害問題への対処に関する法律」が、平成18年6月23日に施行され、拉致問題などの人権侵害問題への関心と認識を深めてもらうため、毎年12月10日から16日までが「北朝鮮人権侵害問題啓発週間」として定められました。

一人一人が、北朝鮮の人権侵害に関心と認識を深めましょう。

農業委員会委員選挙人名簿の 登載申請について

湯河原町農業委員会(農林水産課内) 内線735

農業委員の選挙人名簿の作成のため、調査員が農家を訪問し、選挙資格などについての申請書を配布します。申請書に、1月1日現在の状況を記入し、**1月7日(金)**までに提出してください。

対 町内に住所があり、満20歳(平成3年4月1日までに生まれた方)以上で次のいずれかに該当する方

① **10アール以上**の農地を耕作している方

② ①の耕作者の同居の親族またはその配偶者で、**耕作日数が年間60日以上**の方

※ 申請書が届かない方は農業委員会までご連絡ください。



美術館へ行こう！

◎新しい作品が寄贈されました

加藤晨明
「ひととき」

日本画
昭和51年日展
出品作品

※ 現在企画展で
展示中です。



◎収蔵品小企画展
『加藤晨明素描展』
期 12月27日(月)まで

◎平松礼二館企画展

『ニューヨーク・摩天楼を描く』

期 12月27日(月)まで

◎町民カレンダー入選作品展示

平成23年版町民カレンダーに応募のあった小・中学生の作品の中から、入選作品36点を展示します。

期 ①12月16日(木)～21日(火)

②12月23日(木・祝)～27日(月)

※ ①は1～6月分、②は7～12月分

場 常設館前廊下

◎ギャラリートーク

日 12月19日(日) 10:30～11:00

場 展示室

開館時間 9:00～16:30

(入館は16:00まで)

12月の休館日 1・8・15・22・28～31日

※ 新年は1月1日から開館します。

※ 第3日曜日は「家庭の日」

町民証提示で観覧無料です。

問 町立湯河原美術館 ☎63-7788

エルタックス 12月20日(月)からeLTAXで 地方税の手続きができます

税務課

内線261

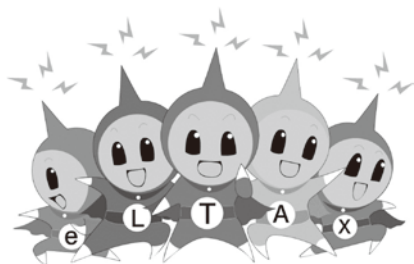
エルタックスは、地方税の手続きをインターネットを利用して行うことができるシステムです。

町では、**12月20日(月)**からエルタックスでの電子申告の受け付けを開始します。

ご利用には、事前に利用手続きが必要です。詳しくはホームページ(<http://www.eltax.jp/>)をご覧ください。

○湯河原町で利用できる手続き

税 目	手続きの内容
個人住民税	給与支払報告書・給与所得者異動届出など
法人町民税	予定・確定・修正申告など
固定資産税	償却資産の申告



神奈川県最低賃金が改正 「必ずチェック最低賃金！ 使用者も 労働者も」

神奈川県賃金課

☎045-211-7354

時間額 818円 (29円引き上げ)

発効日 平成22年10月21日

適用 神奈川県最低賃金は、県内の事業所で雇用されるすべての産業の労働者(パートタイマー、臨時、アルバイトなどを含む。)に適用されます。ただし、特定(産業別)最低賃金が適用される者は除きます。詳しくは、神奈川県労働局ホームページをご覧ください。

URL <http://www.kana-rou.go.jp>

製造事業所のみなさまへ ～工業統計調査にご協力を～

庶務課

内線288

製造業を営む事業所を対象に、製造活動の実態を明らかにするため、平成22年12月31日現在で、工業統計調査を行います。

調査の実施に当たっては、12月中旬から1月にかけて統計調査員がお伺いします。

なお、ご提出いただく調査票については、統計法に基づき統計作成以外の目的には一切使用されません。秘密は厳守されますので、正確な記入をお願いします。

町民体育館利用案内

◎団体利用

利用月の3か月前の1日から利用日の7日前まで利用申し込みができます。(12月1日現在、3月分まで申し込み可能)

◎個人利用

利用日の5日前から利用申し込みができます。
※申込書は町ホームページからダウンロードできます。

開館時間 9:00～21:00

12月の休館日 6・13・20・27・29～31日

TEL 社会教育課 ☎62-1125

12月4日～10日は 「第62回人権週間」

福祉課

内線313

◆街頭啓発活動

日 12月7日(火) 16:00～

場 湯河原駅前、ヤオハン前

◆特設人権相談室

日常の心配ごと、法律のことなど、人に言えない相談がありましたら、お気軽にご利用ください。秘密は堅く守られます。

日 12月10日(金) 13:00～16:00

場 宮下会館福寿室

ヘルシープラザ 1月～3月の教室 参加者募集!!

ヘルシープラザ ☎62-1333

教室名	開催日	時間	定員
リフレッシュエアロ	1月6日～3月24日 毎週木曜日 (2月3日、3月3日を除く。)	9:30～11:00	40人
ウォーキングエアロ	1月11日～3月15日 毎週火曜日	19:30～20:45	40人
いきいき健康体操	ゆったりクラス	1月7日～3月18日 毎週金曜日 (2月11日を除く。)	10人
	はつらつクラス	1月7日～3月18日 毎週金曜日 (2月11日を除く。)	40人
	はっするクラス	1月5日～3月16日 毎週水曜日 (2月9日を除く。)	40人

○ゆったりクラス

運動未経験や運動方法が分からない方(介護保険で要介護・介護度1の認定を受けている方も可)

○はつらつクラス

ふだんあまり体を動かしていない方

○はっするクラス

ふだんから体を動かしている方

◆各教室共通事項

対 16歳以上の方(いきいき健康体操については60歳以上)で心臓や血圧に支障のない方

持 運動のしやすい服装、室内用運動靴

費 各教室ごと3,000円(全10回分)

申 参加料を添えて直接ヘルシープラザへ

記号一覧

日日時 **期**期間 **時**時間 **場**場所・会場
内内容・コース **対**対象・資格・条件
定定員・定数 **費**費用 **持**持ち物
講講師・出演 **交**交通 **任**任期
選選考 **ホ**ホームページ **主**主催
申申し込み **問**問い合わせ

あかちゃん 写真館



● 1月号掲載写真募集 ●

対平成22年1月2日～平成22年8月1日生まれ

申赤ちゃんの名前(ふりがな)、性別、生年月日、保護者名、住所、電話番号、赤ちゃんへのメッセージ(20文字以内)と送り主(～より)を記入し、写真を1枚添えて、秘書広報室へ郵送または直接持参してください。

問秘書広報室 内線246・247

締め切り12月10日(金)

※写真は返却できませんのでご了承ください。また、掲載は一人1回限り、1枚のみとさせていただきます。

※応募多数の場合は翌月号の掲載になります。

平成22年度コミュニティ助成事業 (宝くじ普及広報事業) 実績報告

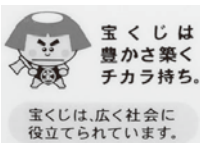
地域政策課

内線232

町では、宝くじの助成金を活用して、折りたたみテーブル50

台、折りたたみイス150脚、収納台車4台を購入しました。

購入した備品は、11月1日(月)にオープンした湯河原町民体育館に保管し、各種イベントなどで活用していきます。



納め 統計



今月の納め

12月27日(月)

固定資産税(第3期)
国民健康保険料・介護保険料(第7期)
長寿(後期高齢者)医療保険料(第6期)

1月4日(火)

水道料金・下水道使用料(12月分)

統計ゆがわら(11月1日現在)

		前月比
世帯数	10,996	8
総人口	26,616	4
男	12,240	11
女	14,376	△7
自然増減(出生・死亡)	△26	
社会増減(転入・転出)	30	

気象ゆがわら(10月)

気温最高	27.7℃(11日)
最低	11.8℃(27日)
平均	19.5℃
降雨日数	12日
総降雨量	229.5 mm

12月

学校行事



☆町内小・中学校

25日(土)～1月7日(金) 冬季休業

★湯河原中学校

～1日(水) 後期中間テスト(1・2年)
 ～2日(木) 進路面談(3年)
 7日(火) 生徒総会
 14日(火)～20日(月) 保護者面談(1・2年)
 24日(金) 大掃除

★湯河原小学校

20日(月)～22日(水) 教育相談(希望者)
 21日(火) 大掃除

★吉浜小学校

4日(土) 学習発表会
 6日(月) 学習発表会振替休業
 16日(木) 授業参観・学級懇談会(4・5・6年)
 17日(金) 授業参観・学級懇談会(1・2・3年、ふたば、竹の子)
 16日(木)・17日(金) 教育相談(希望者)

★東台福浦小学校

4日(土) 学習発表会
 6日(月) 学習発表会振替休業
 17日(金) 学級懇談会
 20日(月)～22日(水) 教育相談(希望者)

相談



※日時の記載のないものは随時相談を受け付けています。

【心配ごとと行政相談】

日12月10日(金) 13:00～16:00

場宮下会館

日12月20日(月) 13:00～16:00

場文化福祉会館

【青少年相談】

日月～金曜日 9:00～12:00・13:00～16:00

場青少年相談室(教育センター2階)

★親と子のテレフォン相談 ☎63-6300

上記以外の時間は、留守番転送電話で24時間対応しています。

【教育相談】

日月・水・木曜日

9:00～12:00・13:00～17:00

場学校教育課(教育センター1階)

【町長相談】(予約制:秘書広報室)

場役場会議室

【育児・保育園・栄養相談】

場子育てサロン(地域福祉センター2階)

※保育園相談・栄養相談は予約制(福祉課児童福祉担当)

【児童相談】(予約制:福祉課児童福祉担当)

場福祉課会議室

※虐待の疑いがある場合は、どなたでもご連絡ください。

【補装具巡回更生相談】

(予約制:福祉課障がい福祉担当)

(肢体不自由)

日12月13日(月) 13:00～14:00

場小田原市保健センター

【外国籍住民相談】(予約制:地域政策課)

対象言語 英語・韓国語・タガログ語

【法律相談】(予約制:商工会 ☎63-0111)

日12月8日(水) 10:00～12:00

12月22日(水) 13:00～16:00

場商工会館

【融資相談】(事業融資)

日12月14日・21日(火) 10:00～16:00

場商工会館2階

【出張福祉相談会】(福祉課 内線311)

(身体・知的・精神障がい対象)

湯河原会場(地域福祉センター)	真鶴会場(保健センター)
12月6日(月) 20日(月)	12月7日(火) 21日(火)

時10:00～12:00



町の花・みかん

みんなのカレンダー

12月

1 (水) 大安	歳末助け合い運動 マタニティクラス③9:50～10:00(保健センター)	可燃	17 (金) 仏滅	健康相談・栄養相談9:30～11:30(保健センター) 1歳6か月児健康診査13:30～14:00(保健センター) 対象:H21年5月生	可燃
2 (木) 赤口	健康相談・栄養相談9:30～11:30(保健センター)	不燃	18 (土) 大安	町民大学14:00～(図書館) 冬ほたるin万葉 18:00～21:00(観光会館・独歩の湯) ～25日	
3 (金) 先勝		可燃	19 (日) 赤口	『食育の日』『家庭の日』 ■休日当番医 五十子内科医院(62-3475)	
4 (土) 友引	第62回人権週間(～10日)		20 (月) 先勝	心配ごとと行政相談13:00～16:00(文化福祉会館) 2歳6か月児歯科検診13:30～14:00(保健センター) 対象:H20.5.1～H20.6.30生	可燃
5 (日) 先負	もみじの郷とお茶室 最終日 ■休日当番医 YKいわさきクリニック(60-0788)		21 (火) 友引	融資相談10:00～16:00(商工会館) 育児相談9:30～11:30(保健センター) 対象:乳幼児とその親または家族	カン
6 (月) 大安		可燃	22 (水) 先負	とうじ 冬至 あゆみの会10:00～13:00(地域福祉センター) 法律相談13:00～16:00(商工会館) 予約制	可燃 (粗大)
7 (火) 赤口	たいせつ 大雪	カン	23 (木) 仏滅	天皇誕生日 ■休日当番医 山口外科医院(62-7131)	・ダンボール ・紙パック ・ペットボトル
8 (水) 先勝	あゆみの会10:00～11:30(地域福祉センター) マタニティクラス④13:20～13:30(保健センター) 法律相談10:00～12:00(商工会館) 予約制	可燃 (粗大)	24 (金) 大安		可燃
9 (木) 友引	育児教室(かるがも)9:30～10:00(保健センター) 対象:乳幼児とその親または家族	・ダンボール ・紙パック ・ペットボトル	25 (土) 赤口	クリスマス 歳末火災特別警戒(～31日) こごめの湯臨時休館日	
10 (金) 先負	世界人権デー 心配ごとと行政相談13:00～16:00(宮下会館) 3歳6か月児健康診査13:00～13:15(保健センター) 対象:H19年5月生	可燃	26 (日) 先勝	こごめの湯臨時休館日 ■休日当番医 湯河原胃腸病院(62-7181)	
11 (土) 仏滅	年末の交通事故防止運動(～20日)		27 (月) 友引	こごめの湯臨時休館日	可燃
12 (日) 大安	■休日当番医 後藤耳鼻咽喉科クリニック(62-8777)		28 (火) 先負	官庁仕事納め こごめの湯臨時休館日 独歩の湯休園日	びん
13 (月) 赤口		可燃	29 (水) 仏滅	こごめの湯臨時休館日 ■休日当番医 草柳小児科医院(63-4600)	可燃
14 (火) 先勝	4か月児健康診査13:00～13:15(保健センター) 対象:H22.8月生 融資相談10:00～16:00(商工会館)	びん	30 (木) 大安	こごめの湯臨時休館日 ■休日当番医 川越内科クリニック(60-3830)	可燃
15 (水) 友引	あゆみの会10:00～11:30(地域福祉センター) マタニティクラス⑤13:20～13:30(保健センター)	可燃	31 (金) 赤口	おおみそか 大晦日 こごめの湯臨時休館日 ■休日当番医 YKいわさきクリニック(60-0788)	可燃
16 (木) 先負		・新聞 ・雑誌			

※休日当番医は、医師の都合により変更する場合があります。

可燃 紙くず 台所ごみ等
カン 食料・飲料の空きカン
びん 食料・飲料の空きびん
・ダンボール・紙パック ダンボール・紙パック ペットボトル(飲料・酒類・しょうゆ用等)
・新聞・雑誌 新聞紙・雑誌等
不燃 ガラス製品・蛍光灯 陶磁器・金属類
粗大 粗大ごみ(事前有料申込制) 申し込みは収集日の前週金曜日まで

「ゆがわらメールマガジン」

○パソコンから登録URL:

<http://www.town.yugawara.kanagawa.jp/merumaga/p-merumaga.html>

○携帯電話用登録画面のURL:

<http://www.town.yugawara.kanagawa.jp/merumaga/m-merumaga.html>

QRコードはこちらです→





◆みんなで祝いです。

100歳おめでとうございます 11/10(水)

中央にお住まいの常盤末子^{ときわすえ こ}さんが、めでたく100歳の誕生日を迎え、富田町長からお祝いの花束などが贈られました。

常盤さんは、明治43年に静岡県富士川町（現在の富士市）の生まれ。健康の秘けつは、毎朝らっきょを3粒食べ、毎晩赤ワインを1杯飲むことだそうです。これからますますお元気で長生きしてください。



◆ぴかぴかの新車に気持ちも引き締まります。

消防ポンプ自動車配属式 11/19(金)

町消防団第4分団(城堀地区)の消防ポンプ自動車が、18年ぶりに新しくなりました。最新の機能が搭載された消防ポンプ自動車とともに、団員一人一人が心を新たに、町民の生命と財産を守るため、今後一層、活躍されることを期待しています。



▶今月の表紙は中学校の学習発表会です。卒業以来、実に17年ぶりに合唱コンクールの会場に足を踏み入れました。練習の過程では、けんかしたりすることもあったと思いますが、練習に練習を重ねてきたんでしょうね。その歌声には、思わず涙が出そうになるほど、「心」にビリビリと伝わってくるものがありました。▶そして、私も団員の一人としてかわかりましたが、4・5ページでは第22回全国消防操法大会の様子をお届けしました。どちらも仲間が一つになるということの大切さを教えてくれたように思います。一つになれたという『宝物』をいつまでも忘れずにいて欲しい、そして忘れずにいたいと思います。▶さて、早いもので本号が今年最後の広報ゆがわらとなりました。来年も『親しみのある広報紙』を目指して精進していきたいと思っています。少し早いですが、皆さん良いお年を…。(か)

美化運動推進功労者表彰 11/8(月)

平成22年度神奈川県美化運動推進功労者・環境整備功労者表彰式が行われ、温泉場にお住まいの柿島一郎^{かきしまいちろう}さんが、美化運動推進功労者として表彰されました。

朝4時に起きて、清掃活動をするということもあるという柿島さん。「昔はみんな、自分の家の前は自分で掃除したものです。私が地域をきれいにすることで、皆さんにもきれいであることの素晴らしさを再認識してもらいたい。健康なうちはずっと続けていきたいと思っています。」と、抱負を語ってくれました。



◆おめでとうございます。

2010 ふれあい広場産業祭 10/24(日)

海浜公園を会場に、毎年好評のふれあい広場産業祭が開催されました。会場には、秋のさわやかな一日を屋外で過ごすご家族や、産業祭ならではの買い物を楽しむお客さんでとてもにぎわっていました。



◆大工さんの仕事に初挑戦!!



◆野菜販売コーナーには人だかりが…。